

التاريخ : 13 نوفمبر 2014

المحترم ،،،

السيد/ مدير عام
سوق الكويت للأوراق المالية

تحية طيبة وبعد ،،،

مرفق طيه نموذج رقم (4) الخاص بالبيانات المالية المرحلية كما في 2014/09/30 ، علماً بأن مجلس إدارة الشركة قد اجتمع اليوم الساعة 01:00 بعد الظهر وأقر البيانات المالية المرحلية للفترة المنتهية في 2014/09/30.

وتفضلوا بقبول وافر التحية ،،،

تم الاستلام
محمد بن عبد الله
11/11/14
الإدارة
2014

طلال جاسم البحر
رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي



نموذج رقم (4)

Form No. (4)

نموذج إعلان البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث للشركات المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية

Third Quarter Interim Financial Statements Disclosures form of the Companies Listed in Kuwait Stock Exchange

- فترة التسعة أشهر المنتهية في : 2014/09/30
- اسم الشركة: ايفا للفنادق والمنتجعات - IFA Hotels & Resorts
- رمز الشركة : ايفا فنادق
- رقم الشركة : 634
- النشاط / الأنشطة الرئيسية للشركة :

خدمات استهلاكية / شراء وبيع العقارات والاراضي وتطويرها لحساب الشركة داخل او خارج الكويت انشاء وتشغيل والمتجارة واستئجار واستثمار الفنادق والنوادي والموتيلات والمنتجعات السياحية والصحية. تملك وبيع وشراء اسهم وسندات الشركات العقارية لحساب الشركة في الكويت او خارجها. تنظيم المعارض العقارية. القيام بالدراسات والاستشارات والقيام باعمال الصيانة للمباني بكافة انواعها التي تحافظ على المباني وسلامتها بما يخص اغراض الشركة او للغير تمثيل الشركات الاجنبية واخذ الوكالات. استغلال الفوائض المالية المتوفرة لدى الشركة عن طريق استثمارها من قبل جهات متخصصة.

Activity/ Main activities of the company:

Consumer Services / Buy and sell real estate, land and development for the company inside or outside of Kuwait and the establishment and operation Almtjarh rental and investment clubs, hotels, motels, tourist resorts and health. Ownership, sale and purchase of shares and corporate bonds to calculate the real estate company in Kuwait or abroad. Organizing real estate exhibitions. Studies and consultancy, and do maintenance work for buildings of all kinds that keep buildings and safety, including for purposes of the Company or the non-representation of foreign companies and agencies to take. Employing excess funds available to the Company by investing them by specialized companies.

نود إفادتكم بأن مجلس إدارة الشركة قد اجتمع يوم الخميس الموافق 2014/11/13 في تمام الساعة 01:00 ظهراً ، و اعتمد البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث لفترة التسعة أشهر المنتهية في 2014/09/30 ، وفقاً لما يلي :-

We would like to inform you that the Company's board of directors has held a meeting on Thursday at 01:00 PM, and has approved the Company's interim financial statements for the nine month period ended at 30/09/2014 in accordance to the following:

نموذج رقم: QF-FSA-0103-A	إصدار رقم: 1	تاريخ الإصدار: 05/5/15	مراجعة رقم: 4	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	صفحة 1 من 6
--------------------------	--------------	------------------------	---------------	---------------------------	-------------

Leay



(1) البيانات المالية السنوية للشركة :

نسبة التغير Change%	الربح الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية 2013/09/30 في (الفترة المقارنة) Third quarter - nine month period ended at 2013/09/30 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربح الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية 2014/09/30 في (الفترة الحالية) Third quarter - Nine month period ended at 2014/09/30 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	نسبة التغير Change%	الربح الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية 2013/09/30 في (الفترة المقارنة) Third quarter - three month period ended at 2013/09/30 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربح الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية 2014/09/30 في (الفترة الحالية) Third quarter - three month period ended at 2014/09/30 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	البيان Statement
%(297)	6,004,855	(11,800,289)	%(184)	5,825,751	(4,898,325)	بيان الدخل المجموع
%(272)	11.24	(19.34)	%(174)	10.91	(8.03)	Consolidated Statement of Income صافي الربح / (الخسارة) * Net profit/(loss) * ريحية / (خسارة) السهم - فلس ** Earnings per share - fils **



• يعود سبب الارتفاع / (الانخفاض) في صافي الربح / (الخسارة) إلى :

- تسجيل أرباح خلال التسعة أشهر من عام 2013 من بيع استثمار محتفظ به للبيع بمبلغ 13 مليون دينار كويتي .
- إنخفاض الخسائر في حصة نتائج شركات زميلة ومحاصة خلال التسعة أشهر من العام 2014 مقارنة بالتسعة أشهر من عام 2013 بمبلغ 3.5 مليون دينار كويتي .
- زيادة الأرباح من عمليات الفندقية خلال التسعة أشهر من عام 2014 مقارنة بالتسعة أشهر من عام 2013 بمبلغ 8 مليون دينار كويتي .
- تسجيل أرباح خلال التسعة أشهر من عام 2013 من التغيير في القيمة العادلة لعقارات استثمارية بمبلغ 12 مليون دينار كويتي .
- زيادة الخسائر من بند إيرادات أخرى بمبلغ 2 مليون دينار كويتي خلا التسعة أشهر من عام 2014 مقارنة بالتسعة أشهر من عام 2013 .

• The increase (decrease) in the net profit/(loss) is due to the followings:

- Record profit during the Nine months of 2013 from the disposal of Current assets held for sale amounting KD 13Mil.
- The decrease in losses in Share of results of associate and joint ventures during the Nine months of 2014 comparing to the Nine months of 2013 by KD 3.5Mil.
- The increase in Hotel operations during the Nine months of 2014 comparing to the Nine months of 2013 by KD 8Mil.
- Record profit during the Nine months of 2013 from Change in fair value of investment properties by KD 12Mil.
- The increase in losses from other income by KD 2Mil during the Nine months of 2014 comparing to the Nine months of 2013.

• بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ لا شيء دينار كويتي.

- Total revenues realized from dealing with related parties amounting to KD. None.

• بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 284,109 دينار كويتي.

- Total expenditures incurred from dealing with related parties amounting to KD 284,109

صفحة 4 من 6	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	مراجعة رقم: 4	تاريخ الإصدار: 05/5/15	إصدار رقم: 1	QF-FSA-0103-A
-------------	---------------------------	---------------	------------------------	--------------	---------------



Company's Operating Revenues

(2) الإيرادات التشغيلية للشركة :

الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2013/09/30 (الفترة المقارنة) Third quarter- three month period ended at 30/09/2013 (Comparative period)		الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2014/09/30 (الفترة الحالية) Third quarter- three month period ended at 30/09/2014 (Current period)		النشاط activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
%10	1,152,345	%175	3,346,020	صافي الدخل من بيع عقارات و عمليات الفنادق Net income from Sale of properties & Hotel operations
%0	41,112	%0	249	إيرادات أتعاب و عمولات Fees and commission income
%101	11,774,214	%0	-	التغير في القيمة العادلة لعقارات استثمارية Change in fair value of investment properties
%0	-	%(3)	(63,444)	خسارة بيع عقارات استثمارية Loss on disposal of investment properties
%(7)	(842,735)	%(23)	(443,884)	حصة في نتائج شركات زميلة و محاصة Share of results of associates and joint ventures
%(4)	(446,621)	%(48)	(921,717)	إيرادات أخرى Other income

الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 2013/09/30 (الفترة المقارنة) Third quarter- nine month period ended at 30/09/2013 (Comparative period)		الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 2014/09/30 (الفترة الحالية) Third quarter- nine month period ended at 30/09/2014 (Current period)		النشاط Activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
%19	4,708,303	%139	12,908,452	صافي الدخل من بيع عقارات و عمليات الفنادق Net income from Sale of properties & Hotel operations
%1	130,858	%1	58,532	إيرادات أتعاب و عمولات Fees and commission income
%47	11,774,214	%0	-	التغير في القيمة العادلة لعقارات استثمارية Change in fair value of investment properties
%0	-	%(1)	(63,444)	خسارة بيع عقارات استثمارية Loss on disposal of investment properties
%(19)	(4,777,166)	%(14)	(1,297,634)	حصة في نتائج شركات زميلة و محاصة Share of results of associates and joint ventures
%51	12,876,430	%0	-	ربح من بيع جزئي لأصول مصنفة كمحفظ بها للبيع Gain on partial disposal of assets classified as held for sale
%2	388,905	%(25)	(2,334,436)	إيرادات أخرى Other income

يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة و ذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the international Accounting Standards

نموذج رقم: QF-FSA-0103-A	إصدار رقم: 1	تاريخ الإصدار: 05/5/15	مراجعة رقم: 4	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	صفحة 5 من 6
--------------------------	--------------	------------------------	---------------	---------------------------	-------------

Loay



(3) تفاصيل (التحفظات / التأكيدات على بعض الجوانب / الفقرات توضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات :
لا يوجد.

Details of: (qualifications, emphases of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditors' report.

None.

توقيع و ختم الشركة
Company's signature and seal



صفحة 6 من 6	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	مراجعة رقم: 4	تاريخ الإصدار: 05/5/15	إصدار رقم: 1	نموذج رقم: QF-FSA-0103-A
-------------	---------------------------	---------------	------------------------	--------------	--------------------------

Loay